

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 112 (2021)  
**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt. sommaire.

## Dossier

- 6** **Schützen oder nutzen? Beides! | Protéger ou utiliser? Les deux!**  
Nadine Brauchli
- 17** **Marktbasierte Flexibilität für das Netz**  
Davide Orifici
- 20** **Flexibilité basée sur le marché pour le réseau**  
Davide Orifici
- 23** **Bien plus que de simples tarifs**  
Nicolas Wyrsh et al.
- 28** **Viel Aufwand ohne ersichtlichen Ertrag**  
Andreas Beer, Maurus Bachmann
- 34** **Pas de bénéfice évident malgré beaucoup de travail**  
Andreas Beer, Maurus Bachmann
- 40** **Die ganze Infrastruktur auf einen Blick**  
Gerardo Zampelli, Yves Senn

## Panorama

- 44** **VERBRAUCH**  
**Wird Kühlen das neue Heizen?**  
Sven Eggimann, Robin Mutschler
- 49** **ENERGIENETZE**  
**Kabelleitungen im Übertragungsnetz**  
Sandro Dinser, Gianni Biasiutti
- 57** **EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE**  
**La cité qui swingue en gérant son énergie**  
Valérie Bourdin
- 60** **EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE**  
**Au rythme de la sobriété énergétique**  
Entretien avec Fabien Vuadens
- 62** **IT FÜR EVU**  
**Eigene Ressourcen optimal nutzen**  
Wolfgang Seidl

**Titelbild**

Die Interessen an der Nutzung von erneuerbaren Energien dienen vor allem dem Klimaschutz. Die konsequente Umsetzung der Energie- und Klimastrategie stellt damit auch einen wichtigen Beitrag zum Schutz und zur Förderung der Biodiversität dar.

**Photo de couverture**

Les intérêts envers l'utilisation des énergies renouvelables servent surtout la protection du climat. Ainsi, la mise en œuvre conséquente de la stratégie énergétique et climatique représente aussi une contribution importante à la protection et l'encouragement de la biodiversité.

## VSE | AES

---

**66** Meinung | Opinion

Michael Frank

**67** Die politische Feder | La plume politique

Dominique Martin

## Electrosuisse

---

**68** Perspektiven | Perspectives

Christoph Imboden

**69** Willkommen bei Electrosuisse

**69** Eurel-News

**70** Gemeinsame Generalversammlung von CEN und Cenelec

Mario Schleider

## Events

---

**72** PV-Tagung 2021 | Congrès photovoltaïque 2021

## Diverses

---

**3** Editorial | Éditorial

**75** Veranstaltungen | Manifestations

**82** Produkte | Produits

**84** Impressum

**85** Einblicke